

شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع.

التقارير والمعلومات المالية المرحلية
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع.

التقارير والمعلومات المالية المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

صفحة

- ١ تقرير مجلس الإدارة
- ٢ تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
- ٣ بيان المركز المالي الموجز
- ٤ بيان الربح أو الخسارة الموجز
- ٥ بيان الدخل الشامل الموجز
- ٦ بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
- ٧ بيان التدفقات النقدية الموجز
- ٨ - ٢٥ إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

تقرير مجلس الإدارة

يسرنا أن نقدم تقريرنا عن نشاطات الشركة واعمالها خلال الربع الأول من العام ٢٠١٥ متضمنا
تقرير مدققي حسابات الشركة السادة / ديلويت آند توش (M.E) بالبيانات المالية عن الفترة
المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

لم يشهد سوق التأمين أية مؤشرات إيجابية بسبب استمرار حدة المنافسة بين شركات التأمين
المحلية وحالة الركود العامة لسوق التأمين مع عدم ظهور أية بوادر للتحسن.

وبالرغم من هذه الظروف الصعبة يسرنا أن نعلن عن تحقيق أعلى إجمالي أقساط تأمين مكتتبة
للربع الأول في تاريخ الشركة وذلك بسبب الأعمال الجديدة والمتميزة المكتسبة خلال شهر يناير.

كان أداء الأسواق المالية مخيّباً للأمال وقد تأكّل جزء كبير من الدخل المحقق من عمليات
الأكتتاب بسبب إنخفاض دخل الاستثمار مما أدى إلى زيادة هامشية متواضعة في صافي الربح
المتحقق مقارنة مع الربع الأول للعام ٢٠١٤.

فقد أظهرت النتائج حتى تاريخ ٢٠١٥/٣/٣١ صافي أرباح بلغت ٣٦,٩ مليون درهم
(٣٦,٨ مليون درهم في ٢٠١٤) كما بلغ إجمالي أقساط التأمين المكتتبة ٢٧٠,٦ مليون درهم
(١٧٧,٦ مليون درهم في ٢٠١٤) كما بلغ صافي أرباح أعمال التأمين ٤٦,٩ مليون درهم
(٤٠ مليون درهم في ٢٠١٤) وبلغ صافي إيرادات الاستثمار ٩,٤ مليون درهم (١٣,٢
مليون درهم في ٢٠١٤) المصارييف الإدارية ١٩,٣ مليون درهم مقابل ١٦,٤ مليون
درهم في عام ٢٠١٤ أما إجمالي الموجودات فقد بلغت ١,٨٨ مليار درهم (١,٨٨
مليار درهم في ٢٠١٤) وقد بلغ إجمالي حقوق المساهمين مبلغ ١,١٦ مليار درهم (١,١٩
مليار درهم في ٢٠١٤) وقد بلغ العائد الأساسي على السهم (EPS) ٢,٤٦ درهم مقابل ٢,٤٥ درهم
لذات الفترة من عام ٢٠١٤ .

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

تقرير مجلس الإدارة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

يسر مجلس إدارة شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع. أن يقدم تقريره عن الربع الأول لسنة ٢٠١٥ مصحوباً بالمعلومات المالية المرحلية الموجزة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥.

تلخص أبرز النتائج المالية لشركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع. على النحو التالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

التغير %	٢٠١٤		٢٠١٥	
	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٤	٢٠١٥
%٥٢,٤٠	١٧٧,٥٩٠		٢٧٠,٦٤٩	
%١٧,١٠	٤٠,٠١٠		٤٦,٨٥٠	
%١٧,٥٨	(١٦,٤٤٥)		(١٩,٣٣٦)	
(%٢٨,٧٩)	١٣,٢٣٧		٩,٤٢٦	
%٠,٣٧	٣٦,٨٠٢		٣٦,٩٤٠	

بيان الربح أو الخسارة الموجز

إجمالي الأقساط المكتتبة
صافي أرباح التأمين
مصاريف عمومية وإدارية
صافي إيرادات استثمارات
ربح الفترة

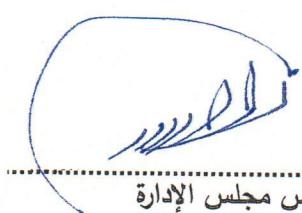
التغير %	٣١ ديسمبر		٣١ مارس	
	٢٠١٤	(مدقق) ألف درهم	٢٠١٥	(غير مدقق) ألف درهم
(%٣,٣٨)	١,١٩٦,١٧٩		١,١٥٥,٧١٥	
(%٠,١٦)	١,٨٨٤,٦٦٣		١,٨٨١,٥٦٤	

بيان المركز المالي الموجز

حقوق المساهمين
مجموع الموجودات



المدير العام



رئيس مجلس الإدارة

٢٠١٥ مايو ١٠

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ وكلٍ من البيانات الموجزة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة ثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبع لنا ما يدعونا إلى الإعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع التواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣١ مارس ٢٠١٥

الموجودات		
إيضاحات		
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٨
٣٣٦,٩٨١	٣٤٢,١١٧	٤
١٣٨,٨٤٠	١٣٨,٨٤٠	٥
٦٢٨	-	٦
٢٩٣,٨٨٤	٣٢٢,٠٣٥	٧
٢٥,٩٠٣	٥,٦٦٦	٧
٤٠٨,١٣٩	٤٠٢,١٠٨	٩
١٨٤,٥٣٦	٢٠٢,٩٥٠	١٠
٣٥,١٥٨	٣٤,٧٦٩	
٣٦٠,٦٨٢	٣٤٠,٢٧٢	١١
٨٩,٩١٢	٨٢,٨٤٧	١١
<hr/> ١,٨٨٤,٦٦٣	<hr/> ١,٨٨١,٥٦٤	
مجموع الموجودات		
حقوق الملكية والمطلوبات		
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٢
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	١٣
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	١٣
٨,٠٨٣	٨,٠٨٣	١٣
<hr/> ١٢٢,٤٥٦	<hr/> ١٠١,٥٢٢	
٢٤٠,٦٤٠	٢٢١,١١٠	
<hr/> ١,١٩٦,١٧٩	<hr/> ١,١٥٥,٧١٥	
مجموع حقوق الملكية		
٣٣,٥٤٥	٣٧,٠٩٥	
٥١٩,٩٤٥	٥٣٠,٩٠١	٩
٩٦,٦٨٩	١٢٧,٢٠٢	١٤
٢١,٢٠٢	٢١,٤٦٧	
١٧,١٠٣	٩,١٨٤	
<hr/> ٦٨٨,٤٨٤	<hr/> ٧٢٥,٨٤٩	
مجموع المطلوبات		
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		

تشكل الإضافات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الربح أو الخسارة الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠١٤	٢٠١٥	
		ألف درهم
١٧٧,٥٩٠ (٥,١٠٢)	٢٧٠,٦٤٩ (٣٧,٤٠٠)	إجمالي أقساط مكتبة التغير في مخصص أقساط غير مكتبة
١٧٢,٤٨٨	٢٣٣,٢٤٩	إيراد أقساط مكتبة
(٨٩,٤٩٠) (٥١٨)	(١٦٤,٦٤٧) ٣٠,٢٠٩	أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتبة
(٩٠,٠٠٨)	(١٣٤,٤٣٨)	معيدي التأمين
٨٢,٤٨٠	٩٨,٨١١	صافي أقساط التأمين المكتبة
(٧٢,١٠٣) ٣٣,٠٨٨ (٥,٧٤٠)	(٦٣,١١٧) ٢١,٢٧٠ (٩,٧٩٦)	إجمالي المطالبات المتبدلة حصة معيدي التأمين في المطالبات المتبدلة صافي الحركة في مخصص المطالبات الموقوفة
(٤٤,٧٥٥)	(٥١,٦٤٣)	صافي المطالبات المتبدلة
(٩,٥٤٥) ١١,٨٣٠	(١٢,٩٩٧) ١٢,٧٧٩	مصاريف عمولات - صافي إيرادات عمولات
٤٠,٠١٠	٤٦,٨٥٠	صافي إيرادات التأمين
١٣,٢٣٧ (١٦,٤٤٥)	٩,٤٢٦ (١٩,٣٣٦)	صافي إيرادات الإستثمارات مصاريف عمومية وإدارية
٣٦,٨٠٢	٣٦,٩٤٠	ربح الفترة
٢,٤٥	٢,٤٦	العائد الأساسي والمخفض للسهم (الدرهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح	
٢٠١٤	٢٠١٥		ربع الفترة
ألف درهم	ألف درهم		
٣٦,٨٠٢	٣٦,٩٤٠		
			الدخل الشامل الآخر:
			البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الربح أو الخسارة:
-	٣,٥٣٠		مكاسب بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال
٥٦,٩٠٤	(٢٠,٩٣٤)	٧	الدخل الشامل الآخر
٥٦,٩٠٤	(١٧,٤٠٤)		التغير في القيمة العادلة المتعلقة بالإستثمارات بالقيمة العادلة من
٩٣,٧٠٦	١٩,٥٣٦		خلال الدخل الشامل الآخر، صافي
			الخسارة/ (الدخل) الشامل الآخر للفترة
			مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

تغيرات متراكمة في القيمة العادلة								
المجموع	أرباح مستبقة	إسثمارات	احتياطي فني	احتياطي عام	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٣٩,٩١٣	١٢٠,٨٩٦	١٨٦,١١٨	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	(١٨٤)	١٥٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤ (مدقق)
٣٦,٨٠٢	٣٦,٨٠٢	-	-	-	-	-	-	ربح الفترة
٥٦,٩٠٤	-	٥٦,٩٠٤	-	-	-	-	-	دخل الشامل الآخر
<u>٩٣,٧٠٦</u>	<u>٣٦,٨٠٢</u>	<u>٥٦,٩٠٤</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>مجموع الدخل الشامل للفترة</u>
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	نسبة أرباح مدفوعة خلال الفترة
<u>١,١٨٨,٦١٩</u>	<u>١١٢,٧٩٨</u>	<u>٢٤٣,٠٢٢</u>	<u>٨,٠٨٣</u>	<u>٦٠٠,٠٠٠</u>	<u>٧٥,٠٠٠</u>	<u>(١٨٤)</u>	<u>١٥٠,٠٠٠</u>	<u>الرصيد في ٣١ مارس (غير مدقق)</u>
<u>١,١٩٦,١٧٩</u>	<u>٢٤٠,٦٤٠</u>	<u>١٢٢,٤٥٦</u>	<u>٨,٠٨٣</u>	<u>٦٠٠,٠٠٠</u>	<u>٧٥,٠٠٠</u>	<u>-</u>	<u>١٥٠,٠٠٠</u>	<u>الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ (مدقق)</u>
٣٦,٩٤٠	٣٦,٩٤٠	-	-	-	-	-	-	ربح الفترة
(١٧,٤٠٤)	٣,٥٣٠	(٢٠,٩٣٤)	-	-	-	-	-	دخل الشامل الآخر
<u>١٩,٥٣٦</u>	<u>٤٠,٤٧٠</u>	<u>(٢٠,٩٣٤)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>مجموع الدخل الشامل للفترة</u>
-	-	-	-	-	-	-	-	محول إلى أرباح مستبقة عند إستبعاد إسثمارات بالقيمة العادلة
(٦٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	من خلال الدخل الشامل الآخر
<u>١,١٥٥,٧١٥</u>	<u>٢٢١,١١٠</u>	<u>١٠١,٥٢٢</u>	<u>٨,٠٨٣</u>	<u>٦٠٠,٠٠٠</u>	<u>٧٥,٠٠٠</u>	<u>-</u>	<u>١٥٠,٠٠١</u>	<u>نسبة أرباح مدفوعة خلال الفترة (إضاح ١٢)</u>
								الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق)

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

**بيان التدفقات النقدية الموجز(غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥**

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,٨٠٢	٣٦,٩٤٠	
٢٢٢	٢٢٩	
١,٠١٣	(٨,٥٣٠)	
(٧,٧٨٠)	٧,٣٩٠	
-	(٤)	
-	١٣٧	
(٥,٣٣٧)	(٧,٠٤٨)	
٢,٨٤٢	٤,١٩٩	
٢٧,٧٦٢	٣٣,٣١٣	
(٩,١٤٣)	٦,٠٣١	
٢٠,٥٠٣	١٠,٩٥٦	
(٤٥,٥٩١)	(١٨,٠٢٥)	
٤٨,٣٣٩	٢٢,٨٥٩	
٤١,٨٧٠	٥٥,١٣٤	
(١٨٢)	(٦٤٩)	
٤١,٦٨٨	٥٤,٤٨٥	
(٥,٤٧١)	(٥,٣٦٦)	
-	٥	
-	(٥٨,٠٧٥)	
-	١٢,٥٢٠	
(٢٠٥,٤٨١)	(٢١,٨٨٦)	
١٨٤,١٨٥	٤٣,٣٠٣	
-	٤٩١	
٣٧,٦٥٢	٢٠,٤١٠	
٥,٣٣٧	٧,٠٤٨	
١٦,٢٢٢	(١,٥٥٠)	
(٤٥,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	
(٤٥,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	
١٢,٩١٠	(٧,٠٦٥)	
٣١,٠٤٨	٨٩,٩١٢	
٤٣,٩٥٨	٨٢,٨٤٧	

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

ربح الفترة
تعديلات لـ:

استهلاك ممتلكات ومعدات

التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

مكسب بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

مكسب إستبعاد ممتلكات ومعدات

خسارة تصفية شركة زميلة

إيرادات فوائد وأنصبة أرباح

مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

قبل الحركة في رأس المال العامل

صافي الحركة في موجودات عقود معيدي التأمين

صافي الحركة في مطلوبات عقود معيدي التأمين

زيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى ومصاريف مدفوعة مقدماً

زيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى، إيداعات معيدي تأمين محتجزة ومستحقات

وإيداعات مؤجلة

التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية

مكافآت نهاية الخدمة مدفوعة للموظفين

صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية

دفعات لشراء ممتلكات ومعدات

عائدات بيع ممتلكات ومعدات

شراء إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عائدات بيع إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

شراء إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

عائدات بيع إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

عائدات من إستثمارات في شركات زميلة

زيادة في ودائع لأجل بتاريخ استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر

إيرادات فوائد وأنصبة أرباح مستلمة

صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة الإستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

أنصبة أرباح مدفوعة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي (النقد)/ الزيادة في النقد ومرادفات النقد

النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة

النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ١١)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

معلومات عامة

١

إن شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي كشركة ذات مسؤولية محدودة بموجب القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٥. إن الشركة مسجلة كشركة مساهمة عامة بموجب القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أنواع التأمين وفقاً لأحكام دولة الإمارات العربية المتحدة القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين وعمليات التأمين. تمارس الشركة أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوان مكتبها المسجل هو ص.ب. ٣٠٧٧، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم الشركة العادلة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

٢

كما بتاريخ إعتماد هذه البيانات المالية الموجزة، فيما يلي المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

<u>يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد</u>	<u>المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة</u>
١ يوليو ٢٠١٦	التحسينات السنوية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٥ و ٧، والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٩ و ٣٤.
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٦ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٨ /لتوسيع الأساليب المقبولة للاستهلاك والاطفاء
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار الدولى للتقارير المالية رقم ١١ لتوسيع محاسبة الإستحوان على حصة فى عمليات مشتركة
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٦ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٤١ والتي تتطلب بأن يتم تسجيل الأصول البيولوجية والتي ينطبق عليها تعريف النباتات المثمرة على أنها ممتلكات، آلات ومعدات وفقاً للمعيار المحاسبة الدولى رقم ١٦.
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار الدولى لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨ والتي توضح أن الإعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة يعتمد على ما إذا كانت هذه الأصول المباعة أو المساهم بها تمثل أعمال.
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٧ تسمح للمنشأة بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة إما بالتكلفة، وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٩ /المعيار الدولى لإعداد التقارير المالية رقم ٩ أو باستخدام طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)**

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة **(يتبع)**

**يسري تطبيقها لفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد**

١ يناير ٢٠١٦

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.

١ يناير ٢٠١٨

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ و ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ لتوضيح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق إستثناءات التوحيد لوحدات الاستثمار.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ لمعالجة العقبات التي تواجه المعدين عند ممارسة حكمهم في عرض التقارير المالية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ للأدوات المالية: الأفصاحات المتعلقة بالافصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ للأدوات المالية: افصاحات اضافية حول محاسبة التحوط (تعديلات أساسية) ناتجة من تقديم فصل حول محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للأدوات المالية (٢٠٠٩) الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول تصنيف وقياس الموجودات المالية. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للأدوات المالية (٢٠١٠) المعدل في أكتوبر ٢٠١٠ يتضمن متطلبات حول تصنيف وقياس المطلوبات المالية، وإدراج متطلبات إلغاء الاعتراف الحالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ للأدوات المالية: التحقق والقياس.

تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للأدوات المالية (٢٠١٣) في نوفمبر ٢٠١٣ بإدراج فصل حول محاسبة التحوط والسماح بالتطبيق المبكر لمتطلبات العرض في الدخل الشامل الآخر أرباح أو خسائر الدين الذاتي على المطلوبات المالية المصنفة تحت خيار القيمة العادلة بدون التطبيق المبكر لمتطلبات الأخرى للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

تم إصدار النسخة النهائية من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للأدوات المالية (٢٠١٤)) في يوليو ٢٠١٤ متضمناً متطلبات التصنيف والقياس، إنخفاض القيمة، محاسبة التحوط العامة وإلغاء الإعتراف.

تم إستبدال كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٣)، كما تم إستبدال المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩). إستبدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) كافة الإصدارات السابقة لهذا المعيار. كما تسمح المعايير المختلفة بخيارات انتقالية متعددة. وبناءً على ذلك، يمكن للمنشآت أن تختار وبفاعلية الأجزاء التي سيتم تطبيقها من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، معنى أن بإمكانها أن تختار تطبيق:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٢ **المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)**

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
يسري تطبيقها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

(١) متطلبات التصنيف والقياس للموجودات المالية: (٢) متطلبات التصنيف والقياس للموجودات المالية لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية: (٣) متطلبات التصنيف والقياس ومتطلبات محاسبة التحوط على أن يكون التطبيق الأولي هو قبل ١ فبراير ٢٠١٥.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ إيرادات من عقود مع العملاء ١ يناير ٢٠١٧

في مايو ٢٠١٤، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الذي أصدر نموذج شامل واحد للمنشآت لاستخدامه في المحاسبة للإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والفسيرات المتعلقة به عندما تصبح فعالة، محل الإرشاد الحالي للإعتراف بالإيرادات المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات؛ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ عقود المقاولات.

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أنه على المنشآة الإعتراف بالإيرادات لتصف تحويل السلع أو الخدمات المنتق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس البدل المقابل الذي تتوقع المنشآة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. يقدم المعيار منهاج من خمس خطوات للإعتراف بالإيرادات:

- الخطوة الأولى: تحديد العقد (العقود) مع العميل؛
- الخطوة الثانية: تحديد أداء الالتزامات في العقد؛
- الخطوة الثالثة: تحديد سعر المعاملة؛
- الخطوة الرابعة: توزيع سعر المعاملة على أداء الالتزامات في العقد؛
- الخطوة الخامسة: الإعتراف بالإيرادات عندما (أو متى) تلبي المنشآة أداء الالتزام

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥، تعرف المنشآة عندما (أو متى) تلبي أداء الالتزام، أي عند تحويل "السيطرة" على السلع أو الخدمات الضمنية لأداء الالتزام إلى العميل. تمت إضافة توجيه إرشادي أكثر في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ للتعامل مع سيناريوهات محددة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ إيضاحات شاملة.

تتوقع الإدارة أن هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٦، أو عندما يتم تطبيقها، وأن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة قد لا يكون لها تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموجزة للشركة في فترة التطبيق الأولي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ بيان الإنذار

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتنقق مع المتطلبات المتعلقة بها من الأنظمة المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢/٣ أساس الإعداد

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تم بدرهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس إستثمارات عقارية وبعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات المالية والاستثمارات العقارية في البيانات المالية الموجزة.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متواقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. باستثناء ما يتعلق بتطبيق معايير وتفسيرات جديدة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٥.

في الفترة الحالية، قامت الشركة بتطبيق عدد من المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية التي يسري مفعولها بشكل الزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥. إن تطبيق هذه المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها أي تأثير مادي على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات المحاسبية أو الترتيبات المستقبلية للشركة.

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١٠ - ٢٠١٢ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨ و ١٣ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦ و ٣٨ و ٢٤.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١١ - ٢٠١٣ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١، ٣ و ١٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين - لتوضيح المتطلبات المتعلقة بالكيفية التي تكون فيها مساهمات الموظفين أو الأطراف الثالثة المرتبطة بالخدمة عائدة إلى فترات الخدمة.

إن هذه البيانات المالية الموجزة لا تتضمن جميع المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة وينبغي أن تقرأ بالتوافق مع البيانات المالية المدققة للشركة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. بالإضافة لذلك، إن النتائج لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ لا تعتبر بالضرورة مؤشر على النتائج التي يمكن توقعها لسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٣ أساس الإعداد (يتبع)

التقديرات

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموجزة من الإدارة القيام بأحكام، تقديرات وافتراضات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه البيانات المالية الموجزة، فإن الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية للتقرير غير المؤكدة متوقفة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٤/٣/١ استثمارات في أوراق مالية

٤/٣/٢ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يكون الأصل المالي محفظظ به للمتجارة أو عند تصنيفه من قبل الإدارة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم تصنيف الأصل المالي كأصل محفظظ به للمتجارة في حال:

- تم الإستحواذ عليه مبدئياً بهدف بيعه في المستقبل القريب؛ أو
- كونه جزء من محفظة أدوات مالية محددة تقوم المجموعة بإدارتها ولها نمط فعلي حديث يظهر تحصيل أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأدلة تحوط.

يمكن تصنيف أصل مالي على أنه محفظظ به لغير المتاجرة كأصل بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف الأولي في حال:

- كان هذا التصنيف يزيل أو يخفض بشكل مهم حالة تناقض في القياس أو الاعتراف والتي يمكن نشوئها فيما لو لم يتم هذا التصنيف؛ أو
- يشكل الأصل المالي جزء من مجموعة أصول مالية أو مطلوبات مالية أو الاثنين معاً، والتي تتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة، وذلك بما يتواء مع إستراتيجية الشركة الموثقة المتعلقة بالاستثمار وإدارة المخاطر بحيث أن المعلومات المتعلقة بتشكيل هذه المجموعات يتم تزويدها داخلياً على هذا الأساس؛ أو
- يشكل جزء من عقد يتضمن أدوات مشتقة مدمجة أو أكثر، وكذلك يسمح المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بتصنيف كامل العقد مجتمعاً (أصول أو مطلوبات) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم إدراج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بقيميتها العادلة، بحيث يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة ضمن الربح أو الخسارة. يشمل صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة أي أرباح أو فائدة محققة على الأصل المالي. يتم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة.

يتم الإعتراف بأنسبة الأرباح من الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الربح أو الخسارة عند تثبيت حق الشركة في إسلام أنسبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ لإيرادات ويتم إدراجها في بند "صافي إيرادات استثمارات" في الربح والخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٣/٣ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (كل أداة على حدة) وذلك لتصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحافظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محفظة بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتتها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب؛ أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معًا ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقًا بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات، فإن إجمالي المكاسب أو الخسائر المتراكمة سابقاً ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المستقبلا.

يتم الإعتراف بأنسبة الأرباح من هذه الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إسلام أنسبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ / الإيرادات ، إلا إذا كانت أنسبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم إدراج إيرادات أنسبة الأرباح في "صافي إيرادات إستثمارات" في بيان الربح أو الخسارة.

٤/٣ استثمارات عقارية

تشتمل الاستثمارات العقارية على عقارات مكتملة التي يتم الإحتفاظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/أو زيادة في قيمتها، في حين أن العقارات قيد التطوير هي عقارات يتم بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كاستثمار عقاري.

يتم قياس الاستثمار العقاري مبدئياً بالتكلفة، بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، أما العقارات قيد التطوير فيتم قياسها مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بالتصميم وإنشاء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات العلاقة. وبعد الاعتراف الأولي يتم قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية ضمن أرباح أو خسائر الفترة التي تحصل خلالها.

يتم تحويل العقار بعد الانتهاء من إنشائه أو تطويره من عقارات قيد التطوير إلى عقارات مكتملة.

٤ ممتلكات ومعدات

أدرج ضمن الممتلكات والمعدات أراضي عقارية في دبي بقيمة ٢٩٦,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢٩٦,٣ مليون درهم).

كما أدرج ضمن الممتلكات والمعدات مبلغ ٤٣,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٣٨,٤ مليون درهم) متعلق بمصاريف فندق قيد الإنشاء في دبي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتابع)

			استثمارات عقارية	٥
المجموع	مباني	أرض		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
١٣٨,٨٤٠	٨٧,٧٠٠	٥١,١٤٠		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ مارس ٢٠١٥

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وفقاً للتقييم في ذلك التاريخ الذي قام به السادة/ دي جي جونز وشركاه، وهم مقيمون مستقلون، ليست لهم صلة بالشركة. إن السادة/ دي جي جونز وشركاه هم أعضاء في المعهد الملكي للمساحيين، ولهم مؤهلات مناسبة وخبرات حديثة في تقييم العقارات في موقع مماثلة.

تعتقد الإدارة بأن تأثير صافي التغير في الإفتراءات الرئيسية المستخدمة غير هامة، ووفقاً لذلك، لا يوجد تغير في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. عند تقدير القيمة العادلة للعقارات، تعتبر أعلى وأفضل استخدام للعقار هو استخدامه الحالي. لا تستند المدخلات المستخدمة في التقييم على بيانات السوق، وبالتالي تم اعتبار أساليب التقييم لتكون تقييم مستوى ٣.

إن جميع الاستثمارات العقارية موجودة في الإمارات العربية المتحدة.

إن إيرادات إيجار العقارات المحققة من قبل الشركة من الإستثمارات العقارية، جزء منها مؤجر بموجب عقود إيجار تشغيلية ومصاريف تشغيلية مباشرة ناتجة عن الاستثمارات العقارية هي كما يلي:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس				
٢٠١٤	٢٠١٥			
(غير مدقق)	(غير مدقق)			
ألف درهم	ألف درهم			
١,١٣٤	١,٢٤٦			إيرادات إيجار
(٢١١)	(١٥٩)			مصاريف تشغيلية مباشرة
٩٢٣	١,٠٨٧			صافي إيرادات من إستثمارات عقارية

٦ استثمار في شركة زميلة

فيما يلي تفاصيل الشركة الزميلة:

حق التصويت ونسبة الملكية %	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية	إسم الشركة الزميلة
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥		
%٢٠	-	العراق	أعمال التأمين

شركة العين الدولية للتأمين

في فبراير ٢٠١٥، قرر مجلس إدارة الشركة الزميلة تصفيتها وتقسيم الأصول بين مساهميها. استلمت الشركة مبلغ ٤٩١ ألف درهم، مما نتج عنه خسارة بمبلغ ١٣٧ ألف درهم (انظر إيضاح ١٥).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

استثمارات في أوراق مالية

٧

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم
٢٩١,٣٠٥	٣١٩,٤٥٦
٢,٥٧٩	٢,٥٧٩
_____	_____
٢٩٣,٨٨٤	٣٢٢,٠٣٥
_____	_____
٢٥,٩٠٣	٥,٦٢٦
_____	_____

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
أوسع إماراتية مدرجة
أوسع غير إماراتية غير مدرجة

٣٩٩,٦٦٠	٢٩٣,٨٨٤
٩٦,٢٢٥	٥٨,٠٧٥
(٢٤٣,١٨٤)	(٨,٩٩٠)
٤١,١٨٣	(٢٠,٩٣٤)
_____	_____
٢٩٣,٨٨٤	٣٢٢,٠٣٥
_____	_____

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
أوسع إماراتية مدرجة

إن حركة الإستثمارات في الأوراق المالية هي كما يلي:

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
القيمة العادلة في ١ يناير
مشتريات
إستبعادات
(النقد)/ (الزيادة في القيمة العادلة)

١٦,٩٧٢	٢٥,٩٠٣
٣٥١,١٩٩	٢١,٨٨٦
(٣٣٣,٤٠١)	(٥٠,٦٩٣)
(٨,٨٦٧)	٨,٥٣٠
_____	_____
٢٥,٩٠٣	٥,٦٢٦
_____	_____

القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير/ السنة

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
القيمة العادلة في ١ يناير

مشتريات
إستبعادات
الزيادة/ (النقد) في القيمة العادلة أدرجت في الربح أو الخسارة

٣١٧,٢٠٨	٣٢٥,٠٨٢
٢,٥٧٩	٢,٥٧٩
_____	_____
٣١٩,٧٨٧	٣٢٧,٦٦١
_____	_____

القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير/ السنة

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٨ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٤) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٩ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود معيدي التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	مطلوبات التأمين
٢٨١,٤٧١	٢٥٥,٠٢٧	- مطالبات متکبدة غير مسددة
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	- مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
٢٣٦,٤٧٤	٢٧٣,٨٧٤	- أقساط تأمين غير مكتسبة
<hr/> ٥١٩,٩٤٥	<hr/> ٥٣٠,٩٠١	
<hr/>	<hr/>	
٢٥٤,٤٨٩	٢١٨,٢٤٩	مسترددة من معيدي التأمين
١٥٣,٦٥٠	١٨٣,٨٥٩	- مطالبات متکبدة غير مسددة
<hr/>	<hr/>	- أقساط تأمين غير مكتسبة
٤٠٨,١٣٩	٤٠٢,١٠٨	
<hr/>	<hr/>	
٢٦,٩٨٢	٣٦,٧٧٨	مطلوبات التأمين - صافي
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	- مطالبات متکبدة غير مسددة
٨٢,٨٢٤	٩٠,٠١٥	- مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
<hr/> ١١١,٨٠٦	<hr/> ١٢٨,٧٩٣	- أقساط تأمين غير مكتسبة
<hr/>	<hr/>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

١٠ ذمم تأمين مدينة وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٢,٣٣٣	٩٦,٧٤١	مستحق من حاملي بوالص تأمين
٥,٨٤١	٤,١٦٩	مستحق من حاملي بوالص تأمين - جهات ذات علاقة (إيضاح ١٦)
٩٩,١٦٨	٧٩,٤٩٠	شركات التأمين ومعيدي التأمين
(٧,١٨٠)	(٧,١٨٠)	مخصص لإنخفاض القيمة
<hr/>	<hr/>	
١٦٠,١٦٢	١٧٣,٢٢٠	
٢٤,٣٧٤	٢٩,٧٣٠	
<hr/>	<hr/>	
١٨٤,٥٣٦	٢٠٢,٩٥٠	
<hr/>	<hr/>	

إن معدل فترة الائتمان على عقود التأمين هو ٩٠ يوماً. لا يتم تحويل فوائد أو ضمانات على ذمم تأمين مدينة وأخرى.

ت تكون أرصدة المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين وشركات التأمين وإعادة التأمين من عدد كبير من العملاء وشركات التأمين وإعادة التأمين. تتطلب سياسة الشركة أن يتم تسديد المبالغ المدينة وفقاً للاتفاقيات المبرمة مع حملة بوالص وشركات التأمين.

١١ النقد ومرادفات النقد

٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٣,٩٥٨	٨٢,٨٤٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٢٧٣,٤١٢	٣٥٠,٢٧٢	ودائع لأجل
<hr/>	<hr/>	
٣١٧,٣٧٠	٤٣٣,١١٩	أرصدة لدى البنوك ونقد
(٧,٥٠٠)	(١٠,٠٠٠)	وديعة قانونية
(٢٦٥,٩١٢)	(٣٤٠,٢٧٢)	ينزل: ودائع بنكية بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
<hr/>	<hr/>	
٤٣,٩٥٨	٨٢,٨٤٧	النقد ومرادفات النقد
<hr/>	<hr/>	

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)**

١٢ **رأس المال**

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	المصرح، الصادر والمدفوع بالكامل:
(مدقق)	(غير مدقق)	١٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١٠ درهم للسهم الواحد
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٣ فبراير ٢٠١٥، على توزيع أنصبة أرباح نقدية بقيمة ٤ دراهم للسهم الواحد بمبلغ ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم.

١٣ **احتياطيات**احتياطي قانوني

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

احتياطي عام

تم تكوين الاحتياطي العام لتعزيز قاعدة رأس مال الشركة.

احتياطي فني

تم تكوين الاحتياطي الفني لتغطية أي مخاطر مستقبلية غير متوقعة والتي يمكن أن تنتج من مخاطر التأمين العامة.

١٤ **ذمم تأمين دائنة وأخرى**

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	مستحق إلى حاملي بوالص تأمين
(مدقق)	(غير مدقق)	مستحق إلى شركات التأمين ومعيدي التأمين
ألف درهم	ألف درهم	أنصبة أرباح دائنة
٢٥,٤٩٤	٣٣,٠٠٧	ذمم دائنة أخرى
٥٣,٣٦٤	٦٢,٨٣٣	
١٥,٠٣٥	٣١,٣٦٢	
٢,٧٩٦	-	
<hr/>	<hr/>	
٩٦,٦٨٩	١٢٧,٢٠٢	

إن ذمم التأمين الدائنة والأخرى تستحق الدفع خلال أقل من سنة. إن ذمم التأمين الدائنة لا تحمل أية فوائد ويتم تسديدها عادة خلال ٦٠ - ٩٠ يوم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

١٥ صافي إيرادات الإستثمارات

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٤	٢٠١٥	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٧٨٠	(٧,٣٩٠)	(خسارة) / مكسب إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣,٨٢٧	٤,٦٣٥	إيرادات أنصبة أرباح
(١,٠١٣)	٨,٥٣٠	زيادة/ (نقص) في القيمة العادلة لـإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٥١٠	٢,٤١٣	إيرادات فوائد
٩٢٣	١,٠٨٧	إيرادات تأجير، صافي
-	(١٣٧)	خسارة ناتجة عن تصفية شركة زميلة
٢١٠	٢٨٨	إيرادات أخرى
<hr/> ١٣,٢٣٧	<hr/> ٩,٤٢٦	

١٦ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين للشركة والمنشآت التي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	(غير مدقق) ألف درهم	مستحق من حاملي بوالص التأمين (إيضاح ١٠)
<hr/> ٥,٨٤١	<hr/> ٤,١٦٩		

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

١٦ جهات ذات علاقة (يتبع)

خلال الفترة، أبرمت الشركة المعاملات التالية مع جهات ذات العلاقة:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٤	٢٠١٥
(غير مدقق)	(غير مدقق)
ألف درهم	ألف درهم
١,٥٥٦	١,٩٠٢
_____	_____
-	٦
_____	_____
٢,٦٠٩	٣,١١٣
_____	_____

إجمالي أقساط مكتبة

مطالبات مدفوعة

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

١٧ ربح الفترة

تم تحديد ربح الفترة بعد تحويل ما يلي:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٤	٢٠١٥
(غير مدقق)	(غير مدقق)
ألف درهم	ألف درهم
١٤,٤٥٠	١٧,٢٥٦
_____	_____
٢٢٢	٢٢٩
_____	_____

تكاليف الموظفين

استهلاك ممتلكات ومعدات

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

١٨ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب العائد للسهم بتقسيم ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة كما يلي:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٤	٢٠١٥	
(غير مدقق)		
٣٦,٨٠٢	٣٦,٩٤٠	ربح الفترة (ألف درهم)
=====	=====	
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة خلال الفترة
=====	=====	
٢,٤٥	٢,٤٦	العائد الأساسي للسهم (درهم)
=====	=====	

كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ و ٢٠١٤، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تفيذها.

١٩ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

٢٠ التزامات ومطلوبات طارئة

مطلوبات طارئة

أصدرت البنوك التي تتعامل معها الشركة في سياق أعمالها الإعتيادية خطابات ضمان لصالح أطراف أخرى بمبلغ ١٣,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٣,٩ مليون درهم).

مطلوبات قانونية

تخضع الشركة، مثل غالبية شركات التأمين، لدعوى قضائية في سياق العمل الإعتيادي. وبناء على استشارة الدائرة القانونية للشركة والمقيم المستقل، قامت الإدارة بتسجيل مخصص بقيمة ١٠,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٠,٥ مليون درهم) تمثل مبالغ متوقعة أن تؤدي إلى تدفقات خارجية محتملة للموارد الإقتصادية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٢١ معلومات قطاعية

لدى الشركة قطاعين أساسيين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للشركة. تدار وحدات الأعمال الإستراتيجية بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا واستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم صانع القرار التشغيلي الرئيسي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح قطاعي الأعمال الأساسيين:

- أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمتنوع.
- إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية متداولة، صناديق إستثمارية، سندات تطوير، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج الشركة وفقاً لقطاع الأعمال:

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال

		٣١ مارس (غير مدقة)				
المجموع		الاستثمارات		التأمين		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٠٢,٦٥٧	٢٩٢,٧٥٤	١٣,٢٣٧	٩,٤٢٦	١٨٩,٤٢٠	٢٨٣,٣٢٨	إيرادات القطاع
٥٣,٢٤٧	٥٦,٢٧٦	١٣,٢٣٧	٩,٤٢٦	٤٠,٠١٠	٤٦,٨٥٠	نتائج القطاع مصاريف غير مزوعة، صافي
(١٦,٤٤٥)	(١٩,٣٣٦)					
٣٦,٨٠٢	٣٦,٩٤٠					ربح الفترة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٢١ معلومات قطاعية (يتبّع)

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال (يتبع)

تتضمن المصادر غير الموزعة ما يلي:

فترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٤	٢٠١٥	
غير مدقق)	غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٤٥٠	١٧,٢٥٦	تكاليف الموظفين
٢٧٨	٢٨٧	مصاريف إيجار
٢١١	٢٩٤	مصاريف التسويق والإعلان
١٣٩	٢٢٧	الإصلاح والصيانة
٢٧٠	١٧٩	أتعاب قانونية ومهنية
١٨٨	٢٠٢	طباعة وقرطاسية
١١٦	٢٠٦	خدمات
٩٨	١١٠	تكلف تمويل
٢٢٢	٢٢٩	إستهلاك
٤٧٣	٣٤٦	مصاريف أخرى
<hr/> ١٦,٤٤٥	<hr/> ١٩,٣٣٦	

فيما يلي تحليل موجودات ومطلوبات الشركة وفقاً لقطاع الأعمال:

المجموع		الاستثمارات		التأمين	
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٥
(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم
١,٧٩٤,٧٥١	١,٧٩٨,٧١٧	١,١٢٤,٢٤٩	٨١٦,٧٧٣	٦٧٠,٥٠٢	٩٨١,٩٤٤
٨٩,٩١٢	٨٢,٨٤٧				
١,٨٨٤,٦٦٣	١,٨٨١,٥٦٤				
٦٣١,٣٦٣	٦٥٧,٣٩٢	١١,٣٥٨	٩,١٨٤	٦٢٠,٠٠٥	٦٤٨,٢٠٨
٥٧,١٢١	٦٨,٤٥٧				
٦٨٨,٤٨٤	٧٢٥,٨٤٩				

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٢١ معلومات قطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الثانوية - إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة (إجمالي أقساط مكتبة وإيرادات عمولة) المصنفة حسب الدوائر الرئيسية لأقسام التأمين.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

	٢٠١٤	٢٠١٥	قسم الحريق والمخاطر المتعلقة بها
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	قسم السيارات	
١٩,٢٩٠	١٠٨,٣٨٠	قسم خدمات الموظفين والطبي والتأمين الشخصي	
٥٧,٠٨٥	٥٧,٦١٦	قسم الحوادث العامة	
٥٦,٠٠٧	٥٦,٢٢٤	قسم النفط والغاز	
٢٢,٠١١	٢٤,٢٩٠	قسم البحري والطيران	
٢٣,٢١٣	٢٣,٥٤٧		
١١,٨١٤	١٣,٢٧١		
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١٨٩,٤٢٠	٢٨٣,٣٢٨	<hr/>	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	

لم يكن هناك تحويلات بين قطاعات الأعمال خلال الفترة.

٢٢ قياس القيمة العادلة

برأي الإدارة أن القيم المدرجة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية تقارب قيمها العادلة.

يعرض الجدول التالي تحليلًا للأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقًا للإعتراف الأولى بالقيمة العادلة ضمن المستويات من ١ إلى ٣ استناداً إلى الحد الذي تكون فيه القيمة العادلة قابلة للملاحظة.

المجموع ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣٢٢,٠٣٥	٢,٥٧٩	-	٣١٩,٤٥٦	
٥,٦٦٦	-	-	٥,٦٦٦	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣٢٧,٦٦١	٢,٥٧٩	-	٣٢٥,٠٨٢	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢٩٣,٨٨٤	٢,٥٧٩	-	٢٩١,٣٠٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٥,٩٠٣	-	-	٢٥,٩٠٣	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣١٩,٧٨٧	٢,٥٧٩	-	٣١٧,٢٠٨	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

خلال الفترة، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات داخل أو خارج المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (يتبع)

٢٢ قياس القيمة العادلة (يتبع)

فيما يلي مقارنة بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)		٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق)		الموجودات المالية وديعة قانونية حصة معيدي التأمين في المطالبات الموقوفة حصة معيدي التأمين في أقساط غير مكتسبة ننم تأمين مدينة وأخرى ودائع لأجل أرصدة لدى بنوك ونقد
القيمة المدرجة ألف درهم	القيمة العادلة ألف درهم	القيمة المدرجة ألف درهم	القيمة العادلة ألف درهم	
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	
٢٥٤,٤٨٩	٢٥٤,٤٨٩	٢١٨,٢٤٩	٢١٨,٢٤٩	
١٥٣,٦٥٠	١٥٣,٦٥٠	١٨٣,٨٥٩	١٨٣,٨٥٩	
١٨٤,٥٣٦	١٨٤,٥٣٦	٢٠٢,٩٥٠	٢٠٢,٩٥٠	
٣٦٠,٦٨٢	٣٦٠,٦٨٢	٣٤٠,٢٧٢	٣٤٠,٢٧٢	
٨٩,٩١٢	٨٩,٩١٢	٨٢,٨٤٧	٨٢,٨٤٧	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١,٠٥٣,٢٦٩	١,٠٥٣,٢٦٩	١,٠٣٨,١٧٧	١,٠٣٨,١٧٧	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٢٨٣,٤٧١	٢٨٣,٤٧١	٢٥٧,٠٢٧	٢٥٧,٠٢٧	المطلوبات المالية إجمالي أقساط موقوفة
٢٣٦,٤٧٤	٢٣٦,٤٧٤	٢٧٣,٨٧٤	٢٧٣,٨٧٤	إجمالي أقساط غير مكتسبة
٩٦,٦٨٩	٩٦,٦٨٩	١٢٧,٢٠٢	١٢٧,٢٠٢	ننم تأمين دائنة وأخرى
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٦١٦,٦٣٤	٦١٦,٦٣٤	٦٥٨,١٠٣	٦٥٨,١٠٣	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	

٢٣ إعتماد البيانات المالية الموجزة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٠ مايو ٢٠١٥.